

Но путь другой, что чист был, выбрал я,  
Возможно, было то ему нужней,  
И протоптать траву он звал меня.  
Я по дороге мнение поменял,  
И схожими пути считал скорей.

С утра равны вы оба предо мной,  
А листья не утоптаны лежат.  
О! Через день хотел пройти другой!  
Еще не ведая, куда ведет какой,  
Я сомневался, что вернусь назад.

Потом я вспомню, испуская вздох,  
Года уже промчатся и года:  
Я выбрал на развилке двух дорог  
Одну, что меньше протоптало ног,  
Все изменилось раз и навсегда.

### **The Road Not Taken**

TWO roads diverged in a yellow wood,  
And sorry I could not travel both  
And be one traveler, long I stood  
And looked down one as far as I could  
To where it bent in the undergrowth;

Then took the other, as just as fair,  
And having perhaps the better claim  
Because it was grassy and wanted wear,  
Though as for that the passing there  
Had worn them really about the same,

And both that morning equally lay  
In leaves no step had trodden black.